



Bitte treten Sie nicht auf die gesparten Langlauf- und Schneehaare. Die räumliche Anordnung der Schneehaare ist auf dem Plan dargestellt. Merci de ne pas marcher sur les pistes de ski de fond.



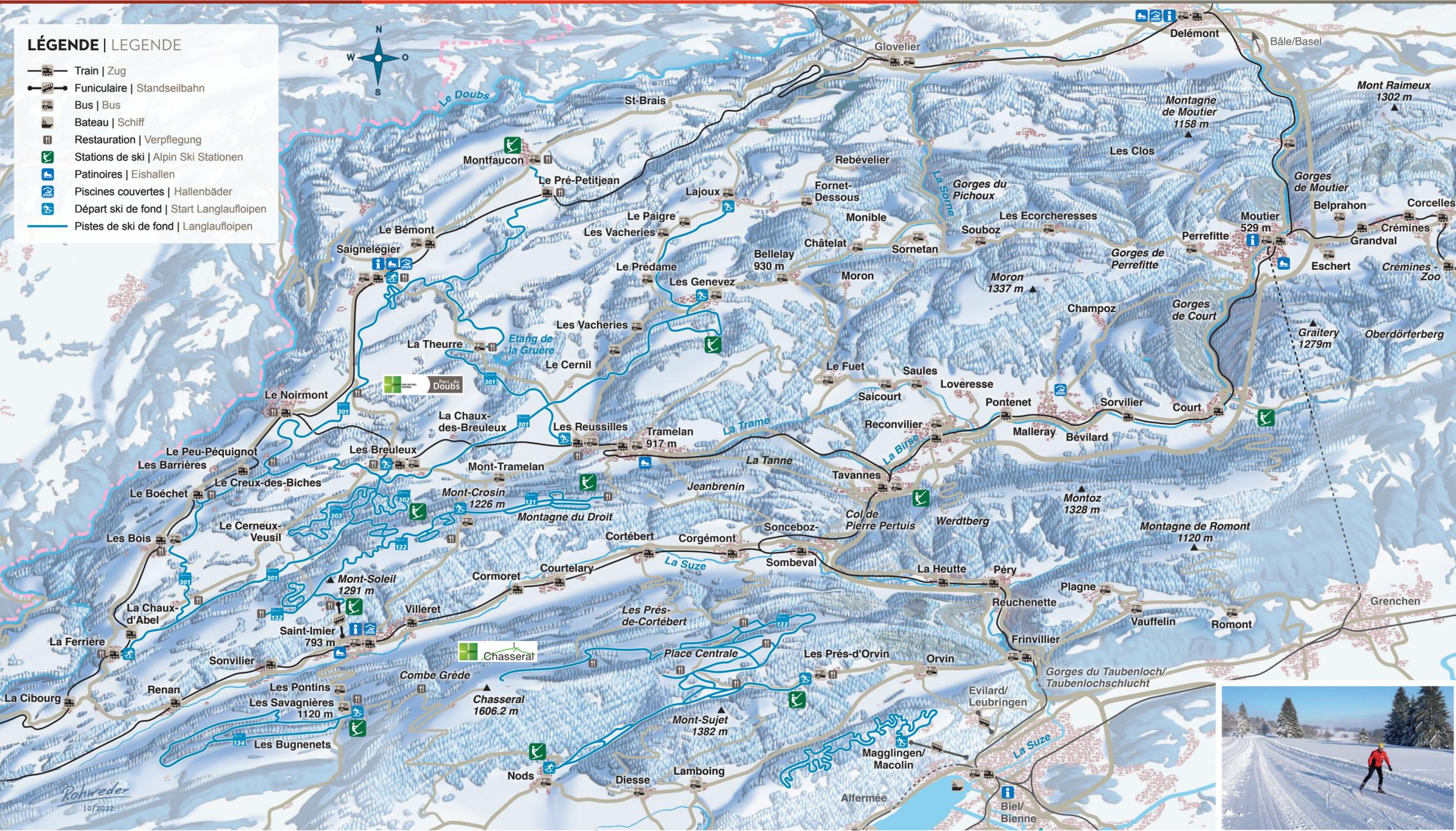
GRAND CHASSERAL CANTON DU JURA
JURA TROIS-LACS DREI-SEEN-LAND

CARTE HIVER WINTERKARTE

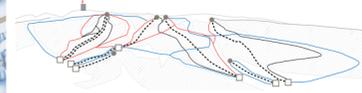


www.J3L.ch

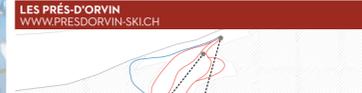
- PATINOIRES | EISHALLEN**
- Patinoire couverte de Tramelan (Zürich Arena)
Les Lovières 11
2720 Tramelan
+41 32 487 41 09
www.tramelan.ch
 - Patinoire couverte de Moutier (Valiant Arena)
Ch. de la Piscine 14
2740 Moutier
+41 32 493 12 60
www.moutier.ch
 - Patinoire couverte Saint-Imier (Clientis Arena)
Rue des Noyes 4
2610 Saint-Imier
+41 79 345 64 47
www.clientisarena.ch
 - Patinoire du CLFM
Chemin des Sports 10
2350 Saignelégier
+41 32 951 24 74
www.clfm.ch
 - Patinoire Raiffeisen Arena
Chemin des Bains 23
2900 Porrentruy
+41 32 466 93 32
www.porrentruy.ch
 - Patinoire régionale de Delémont
Rue de la Jeunesse 10
2800 Delémont
+41 32 422 93 83
www.patiregio-delemont.ch
- PISCINES | HALLENBÄDER**
- Piscine couverte de l'Orval SA
Route de Champoz 45
2735 Bévilard
+41 32 492 28 88
www.piscineorval.ch
 - Bassin de natation Saint-Imier
Beau Site 1
2610 Saint-Imier
www.saint-imier.ch
 - Piscine & Wellness du CLFM
Chemin des Sports 10
2350 Saignelégier
+41 32 951 24 74
www.clfm.ch
 - Piscine couverte de la Blancherie
Rue du Temple 12
2900 Porrentruy
+41 32 420 36 60
www.porrentruy.ch
 - Piscine & Wellness Les Hémiônées
Rue d'Ajoie 1
2926 Boncourt
+41 32 475 61 61
www.piscineboncourt.ch



SKI ALPIN | ALPINSKI
LES BUGNETS-SAVAGNIÈRES
WWW.CHASSERAL-SNOW.CH



LES PRÉS-D'ORVIN
WWW.PRES-DORVIN-SKI.CH



TRAMELAN
WWW.TELESKI-TRAMELAN.CH



NODS
WWW.TELESKINODS.CH



LES BREULEUX
WWW.TELEBREULEUX.CH



LES GENEVEZ
WWW.TELEGENEZVZ.CH



MONT-SOLEIL
Mont-Soleil 68 | 2610 Mont-Soleil
+41 32 941 25 53 | www.funisolaire.ch
Téléski : 1 | Télé-bob : 1

Sous le Mont, Tavannes
Sous le Mont | 2710 Tavannes
+41 79 909 17 71 | www.j3l.ch/P46212
Téléski : 1

Le Chaluet
Route du Chaluet | 2738 Court
+41 79 294 26 94 | www.j3l.ch/P46212
Mini téléski : 1 | Télé-bob : 1

Montfaucon
2362 Montfaucon
www.embellissement-montfaucon.ch
Télé-bob : 1

SKI DE FOND | LANGLAUF

FRANCHES-MONTAGNES | FREIBERGE
ASSOCIATION JURASSIENNE DE SKI DE FOND (AJSF)
WWW.AJSF.CH

301 La Grande Boucle
Départ / arrivée : Les Breuleux, Terrain de football | Fussballfeld
▲ 760 m | ▼ 760 m | — 46 km

302 Piste des Mille-Sapins
Départ / arrivée : Les Breuleux, Rue de la Marelle
▲ 180 m | ▼ 180 m | — 7 km

303 Piste des Premiers Flocons
Départ / arrivée : Les Breuleux, Rue de la Marelle
▲ 170 m | ▼ 170 m | — 11 km

Les Breuleux • La Ferrière
Départ : Les Breuleux, Terrain de football | Fussballfeld
Arrivée : La Ferrière, Village | Dorf
▲ 236 m | ▼ 221 m | — 14 km

Le Peu-Péquignot • Les Bois • La Ferrière
Départ : Le Peu-Péquignot
Arrivée : La Ferrière, Village | Dorf
▲ 282 m | ▼ 276 m | — 12.5 km

Le Noirmont • Les Breuleux
Départ : Le Noirmont | Bahnhof
Arrivée : Les Breuleux, Terrain de football | Fussballfeld
▲ 273 m | ▼ 252 m | — 11 km

Les Reussilles • Les Breuleux
Départ : Les Reussilles, La Clef
Arrivée : Les Breuleux, Terrain de football | Fussballfeld
▲ 45 m | ▼ 73 m | — 6 km

Les Genevez • Le Cernil
Départ : Les Reussilles, Parking Le Cernil
Arrivée : Les Genevez, Le Fondras
▲ 94 m | ▼ 38 m | — 6 km

Circuit Les Genevez
Départ / arrivée : Les Genevez, Le Fondras
▲ 52 m | ▼ 52 m | — 4 km

Les Genevez • Lajoux
Départ : Les Genevez, Bout du Village
Arrivée : Lajoux, Village | Dorf
▲ 105 m | ▼ 36 m | — 5 km

Saignelégier • Le Noirmont • Le Peu-Péquignot
Départ : Saignelégier, Halle du Marché-Concours
Arrivée : Le Peu-Péquignot
▲ 157 m | ▼ 152 m | — 9.5 km

Saignelégier • Montfaucon
Départ : Saignelégier, Halle du Marché-Concours
Arrivée : Montfaucon, Eglise | Kirche
▲ 167 m | ▼ 167 m | — 9 km

Saignelégier • Le Cernil
Départ : Saignelégier, Halle du Marché-Concours
Arrivée : Les Reussilles, Parking Le Cernil
▲ 206 m | ▼ 211 m | — 9.5 km

La Michel • Combe Aubert
Départ / arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin
Arrivée : Restaurant Bise de Cortébert
▲ 116 m | ▼ 116 m | — 5 km

MONT-SOLEIL - MONT-CROSLIN

131 Piste du Mont-Crosin
Départ : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin
Arrivée : Restaurant Bise de Cortébert
▲ 47 m | ▼ 76 m | — 4.5 km

132 Piste du Mont-Soleil
Départ : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin
Arrivée : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil
▲ 210 m | ▼ 173 m | — 8.5 km

Circuit Les Prés de Derrière
Départ / arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin
▲ 60 m | ▼ 60 m | — 2 km

Circuit La Bruyère
Départ / arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin
▲ 18 m | ▼ 18 m | — 1.5 km

Mont-Soleil • Assesseur
Départ : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil
Arrivée : Auberge L'Assesseur
▲ 29 m | ▼ 63 m | — 2 km

Daxelhofer
Départ : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil
Arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin
▲ 89 m | ▼ 90 m | — 2.5 km

Circuit et piste sud Chalet Neuf
Départ / arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin
Arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin
▲ 62 m | ▼ 111 m | — 4.5 km

LES BUGNETS-SAVAGNIÈRES CENTRE NORDIQUE DES BUGNETS-SAVAGNIÈRES, WWW.CNBS.CH

134 Circuit des 4 bornes
Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Savagnières
▲ 220 m | ▼ 220 m | — 10 km

Circuit de l'Envers
Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Savagnières
▲ 274 m | ▼ 274 m | — 15 km

LES PRÉS-D'ORVIN - NODS - CHASSERAL CENTRE NORDIQUE DES PRÉS-D'ORVIN, WWW.LOIPEN.CH

133 Piste des Prés-d'Orvin
Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin
▲ 380 m | ▼ 380 m | — 17 km

Boucle Prés-d'Orvin • Chasseral
Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin
Arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin
▲ 607 m | ▼ 607 m | — 28.5 km

Les Prés Vaillons
Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin
▲ 50 m | ▼ 50 m | — 3 km

Métairie d'Evillard et Bison Ranch
Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin
▲ 227 m | ▼ 227 m | — 12 km

Boucle Jobert
Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin
▲ 279 m | ▼ 279 m | — 17 km

Place centrale et retour
Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin
▲ 228 m | ▼ 228 m | — 12.5 km

Piste panoramique
Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin
▲ 268 m | ▼ 268 m | — 14 km

Liaison Nods • Les Prés-d'Orvin
Départ : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin
Arrivée : Parking sortie du village | Parkplatz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral, Nods
▲ 1 m | ▼ 115 m | — 2 km

Circuit Nods - Le Caillou
Départ / arrivée : Parking sortie du village | Parkplatz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral, Nods
▲ 96 m | ▼ 94 m | — 6 km

Macolin
Le plan des pistes | Loipenplan

Chiens de traîneaux | Schlittenhunde
 Vent du Nord
 La Chaux 10
 2722 Les Reussilles
 +41 78 858 35 58
 www.ventdunord.ch

Chiens de traîneaux - Jura Escapades
 Les Rosées-Dessous 1
 2336 Les Bois
 +41 32 953 16 00
 www.jura-escapades.ch

Ski jöering | Ski-Jöring
 Bergerie du Pré-la-Patte
 Le Pré-la-Patte 261
 2603 Péry
 +41 79 585 39 91
 www.j3l.ch/P38116

Pferd-und-ReiterIn
 Montagne du Droit
 2720 Tramelan
 +41 79 691 65 64
 www.pferd-und-reiter.ch

Snowkite & Airboard
 Snowkite Jura Evasion
 Maison du Tourisme
 2882 St-Ursanne
 +41 78 629 64 00
 www.juraevasion.ch

Airboard
 Téléski Les Breuleux SA
 2345 Les Breuleux
 +41 32 954 16 21
 www.telebreuleux.ch

Traineaux à cheval | Pferdeschlitten
 Les attelours du soleil et du vent
 Montagne du Droit 150
 2610 Mont-Crosin
 +41 32 941 71 75
 +41 79 834 67 76
 www.j3l.ch/P41079

Auberge L'Assesseur
 Chez L'Assesseur 119
 2610 Mont-Soleil
 +41 32 941 23 60
 www.j3l.ch/P41081

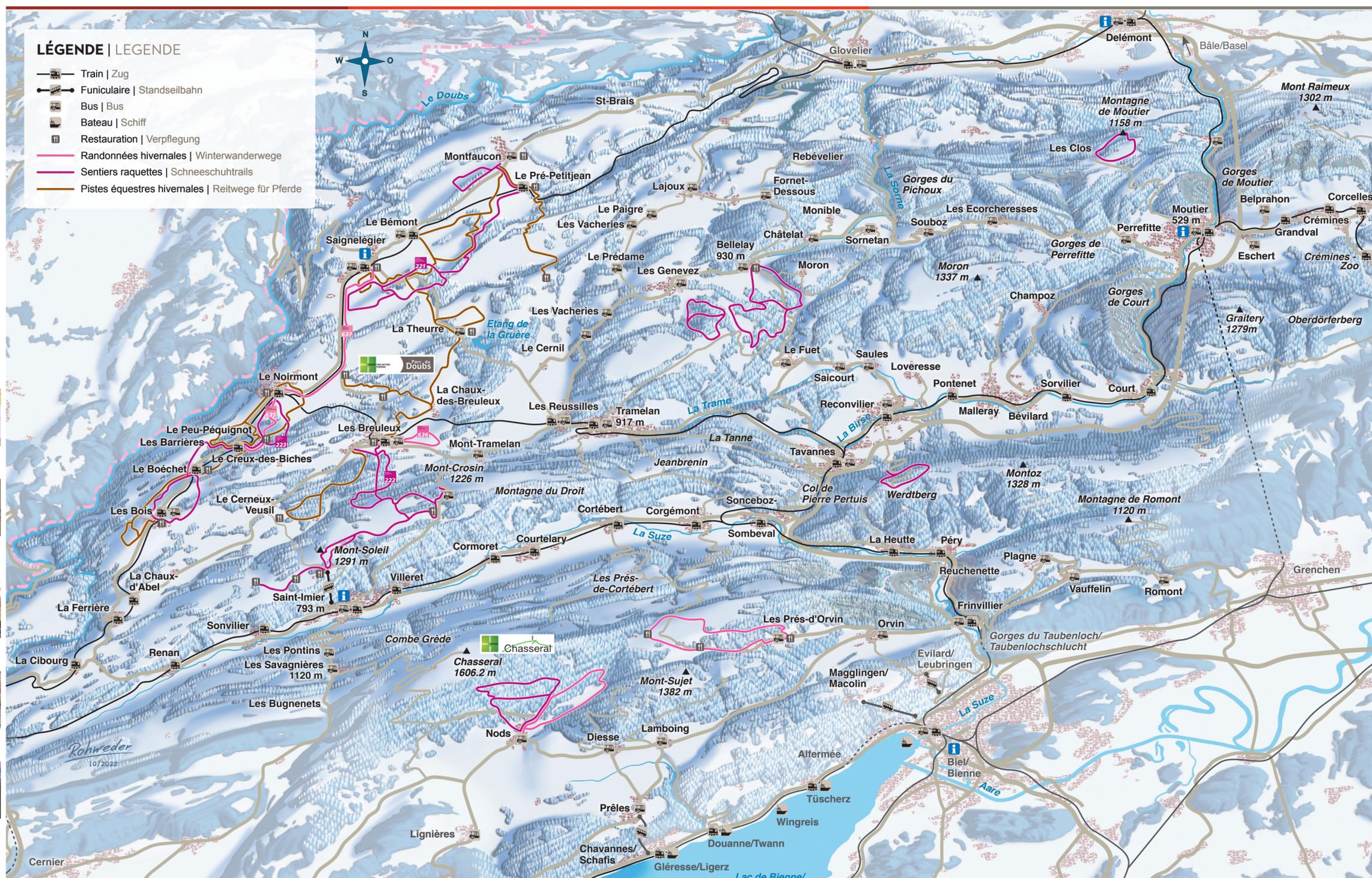
Auberge de la Gare
 Le Pré-Petitjean
 2362 Montfaucon
 +41 32 955 13 18
 www.aubergedelagare.ch

Ferme de la famille Rais
 Les Cuffattes 81
 2360 Le Bémont
 +41 32 951 15 61
 www.lescuffattes.ch

Eva Frésard
 Village 10
 2338 Muriaux
 +41 32 951 29 53

Attelage du Terroir
 Ruelle du Forgeron 2
 2336 Les Bois
 +41 32 961 13 50

Jean-Louis Beuret
 La Bosse 43
 2360 Le Bémont
 +41 32 951 14 32



RANDONNÉES HIVERNALES | WINTERWANDERWEGE
 LES PRÉS-D'ORVIN - NODS

Chemin Nods • L'Aigullon
 Départ / arrivée : Parking sortie du village | Parkplatz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral, Nods
 ▲ 130 m | ▼ 130 m | — 6 km

Chemin des Prés-d'Orvin
 Départ / arrivée : Centre nordique | Nordisches Zentrum, Les Prés-d'Orvin
 ▲ 300 m | ▼ 300 m | — 9 km

FRANCHES-MONTAGNES | FREIBERGE
635 **Chemin Le Noirmont • Le Creux des Biches**
 Départ : Le Noirmont, Gare sud | Süd Bahnhof
 Arrivée : Le Creux-des-Biches, Gare | Bahnhof
 ▲ 70 m | ▼ 30 m | — 4 km

636 **Chemin des Breuleux**
 Départ / arrivée : Les Breuleux, Terrain de football | Fussballfeld
 ▲ 30 m | ▼ 30 m | — 3 km

637 **Chemin Saignelégier • Le Noirmont**
 Départ : Saignelégier, Halle du Marché-Concours
 Arrivée : Le Noirmont, Gare | Bahnhof
 ▲ 50 m | ▼ 80 m | — 6 km

PISTES ÉQUESTRES | REITWEGE
 FRANCHES-MONTAGNES | FREIBERGE

Saignelégier • Les Emibois
 Départ : Saignelégier, Halle du Marché-Concours
 Arrivée : Les Emibois, Gare | Bahnhof
 ▲ 220 m | ▼ 259 m | — 11 km

Le Noirmont
 Départ / arrivée : Le Noirmont, Centre du village | Dorfzentrum
 ▲ 110 m | ▼ 110 m | — 9.5 km

Les Cerlatez
 Départ / arrivée : Les Cerlatez
 ▲ 45 m | ▼ 45 m | — 3 km

Montfaucon • Le Bémont
 Départ / arrivée : Montfaucon, Eglise | Kirche
 ▲ 160 m | ▼ 160 m | — 9.5 km

Montfaucon
 Départ : Montfaucon, Eglise | Kirche
 Arrivée : Montfaucon, Le Petit Bois-Derrière
 ▲ 186 m | ▼ 170 m | — 5.5 km

Les Bois
 Départ / arrivée : Les Bois, Gare | Bahnhof
 ▲ 47 m | ▼ 47 m | — 3.5 km

Les Breuleux
 Départ / Arrivée : Les Breuleux, Gare / Bahnhof
 ▲ 71 m | ▼ 71 m | — 5.5 km

RESTAURANTS



HÉBERGEMENTS | UNTERKÜNFTE



LOCATION DE MATÉRIEL DE SPORT | VERLEIH VON WINTERSPORTAUSRÜSTUNG



WELLNESS



MANIFESTATIONS | EVENTS



RENSEIGNEMENTS | AUSKUNFTE

Jura bernois Tourisme
 Avenue de la Gare 9
 CH-2740 Moutier
 +41 32 494 53 43
 info@jurabernois.ch
 www.jurabernois.ch

Jura Tourisme
 Rue de la Gruère 6
 2350 Saignelégier
 +41 32 432 41 60
 info@juratourisme.ch
 www.juratourisme.ch

URGENCES 144

BULLETIN D'ENNEIGEMENT | SCHNEEBERICHT



VIGNETTES DE SKI DE FOND | LANGLAUFFPASS



RAQUETTES | SCHNEESCHUHE
 FRANCHES-MONTAGNES | FREIBERGE

221 **Parcours Saignelégier • Etang des Royes**
 Départ / arrivée : Saignelégier, Centre de Loisirs
 ▲ 130 m | ▼ 130 m | — 5 km

222 **Parcours des Breuleux**
 Départ / arrivée : Les Breuleux, Gare | Bahnhof
 ▲ 170 m | ▼ 170 m | — 5 km

223 **Parcours Le Noirmont • Les Bois**
 Départ : Le Noirmont, Gare sud | Süd Bahnhof
 Arrivée : Les Bois, Village
 ▲ 240 m | ▼ 170 m | — 10 km

Le Noirmont • Le Peu-Péguignot
 Départ / arrivée : Le Noirmont, Gare | Bahnhof
 ▲ 97 m | ▼ 97 m | — 5 km

Saignelégier • Muriaux
 Départ / arrivée : Saignelégier, Centre de Loisirs
 ▲ 124 m | ▼ 124 m | — 4 km

Pré-Petitjean • Etang des Royes
 Départ : Pré-Petitjean, Gare | Bahnhof
 Arrivée : Etang des Royes
 ▲ 107 m | ▼ 76 m | — 4.5 km

Montfaucon • REKA
 Départ / arrivée : Montfaucon, Eglise | Kirche
 ▲ 89 m | ▼ 89 m | — 3.5 km

Boucle Les Genevez
 Départ / arrivée : Les Genevez, Téléski
 ▲ 124 m | ▼ 124 m | — 4 km

Les Bois • Le Boéchet
 Départ / arrivée : Les Bois, Gare | Bahnhof
 ▲ 144 m | ▼ 144 m | — 6 km

Le Peu-Péguignot • Le Boéchet
 Départ : Le Peu-Péguignot
 Arrivée : Le Boéchet, Gare | Bahnhof
 ▲ 119 m | ▼ 85 m | — 4 km

MONTAGNE DE MOUTIER | BELLELAY
La Sagne, Bellelay
 Départ / arrivée : Maison de la Tête de Moine, Bellelay
 ▲ 914 m | ▼ 914 m | — 5 km

Parcours de Bellelay
 Départ / arrivée : Maison de la Tête de Moine, Bellelay
 ▲ 320 m | ▼ 320 m | — 9 km

Montagne de Moutier
 Départ / arrivée : Restaurant Haute Montagne Moutier
 ▲ 92 m | ▼ 92 m | — 3.5 km

MONT-CROSLIN - MONT-SOLEIL
Boucle Mont-Crosin
 Départ / arrivée : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, col du Mont-Crosin
 ▲ 151 m | ▼ 151 m | — 4.5 km

Boucle du Mont-Soleil
 Départ / arrivée : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil
 ▲ 122 m | ▼ 122 m | — 3.5 km

L'Assesseur
 Départ : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil
 Arrivée : Auberge L'Assesseur
 ▲ 101 m | ▼ 85 m | — 3 km

Mont-Soleil • Les Breuleux
 Départ : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil
 Arrivée : Parking téléski | Parkplatz Skilift, Les Breuleux
 ▲ 129 m | ▼ 301 m | — 7 km

Parcours Mont-Crosin • Mont-Soleil
 Départ : Parking centre nordique | Parkplatz nordisches Zentrum, Col du Mont-Crosin
 Arrivée : Funiculaire | Seilbahn, Mont-Soleil
 ▲ 220 m | ▼ 260 m | — 8 km

Werdberg
 Départ / arrivée : Werdberg, Mont-Soleil
 ▲ 209 m | ▼ 209 m | — 3.5 km

NODS
Petite boucle de Nods
 Départ / arrivée : Parking sortie du village | Parkplatz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral, Nods
 ▲ 176 m | ▼ 176 m | — 3.5 km

Nods • Les Prés Vaillons • Nods
 Départ / arrivée : Parking sortie du village | Parkplatz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral, Nods
 ▲ 132 m | ▼ 132 m | — 6.5 km

Parcours de Nods
 Départ / arrivée : Parking sortie du village | Parkplatz Ausgang des Dorfes, route de Chasseral, Nods
 ▲ 340 m | ▼ 340 m | — 6 km